



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

7. September 1999

## PRESSEMITTEILUNG

### KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 3. September 1999

#### I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 3. September 1999 erhöhte sich die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 6, 7 und 8) um 0,5 Mrd. EUR auf 242 Mrd. EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 6) verringerten sich um 0,1 Mrd. EUR auf 25,8 Mrd. EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) stieg um 3,6 Mrd. EUR auf 344,2 Mrd. EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 4.1) sanken um 4,5 Mrd. EUR auf 49,8 Mrd. EUR.

#### II. Positionen in Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an den Finanzsektor (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 3) verringerten sich um 7,5 Mrd. EUR auf 187,5 Mrd. EUR. Am Mittwoch, dem 1. September 1999, wurde ein Hauptrefinanzierungsgeschäft in Höhe von 73 Mrd. EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 66 Mrd. EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) verringerte sich um 0,3 Mrd. EUR auf praktisch Null, während die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) geringfügig blieb.

### **III. Einlagen des Finanzsektors im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten**

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Geschäftspartner **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 4,4 Mrd. EUR auf 106 Mrd. EUR.

**Europäische Zentralbank**

Presseabteilung

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: 0049 69 1344 7455, Fax: 0049 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

## Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 3. September 1999

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 3. September 1999	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 3. September 1999	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	101.754	0	1 Banknotenumlauf	344.193	3.567
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber dem Finanzsektor im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	28.545	-217	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	106.037	-4.402
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	217.043	390	2.2 Einlagefazilität	49	36
	245.588	173	2.3 Termineinlagen	0	0
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	11.915	-665	2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	24	23
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	4.281	165		106.110	-4.343
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	3 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	10.158	0
	4.281	165	4 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5 Forderungen an den Finanzsektor im Euro-Währungsgebiet			4.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	49.790	-4.475
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	152.043	-7.028	4.2 Sonstige Verbindlichkeiten	3.611	103
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	44.996	0		53.401	-4.372
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	7.509	-36
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	6 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	905	-95
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	3	-301	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	52	-63	7.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	8.372	-892
5.7 Sonstige Forderungen	654	-10	7.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
	197.748	-7.402		8.372	-892
6 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	25.838	-128	8 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	6.192	0
7 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	60.156	0	9 Sonstige Passiva	54.557	-668
8 Sonstige Aktiva	79.848	1.019	10 Ausgleichsposten aus Neubewertung	82.510	0
<b>Aktiva insgesamt</b>	<b>727.128</b>	<b>-6.838</b>	11 Kapital und Rücklagen	<b>53.221</b>	<b>1</b>
<b>Passiva insgesamt</b>			<b>Passiva insgesamt</b>	<b>727.128</b>	<b>-6.838</b>

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.